

**FARAONE**<sup>®</sup>  
Industrie spa



CE

# **PIATTAFORMA AEREA**

## **E5 LIGHT**

**ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE**

**Istruzioni originali**



Il presente documento è di proprietà della Faraone Industrie Spa  
È vietata ogni riproduzione totale o parziale senza autorizzazione scritta dell'autore e del proprietario

## SEZIONE 0. INTRODUZIONE

### INDICE

SEZIONE 0. INTRODUZIONE .....	0-1
INDICE .....	0-1
INTRODUZIONE .....	0-2
SIMBOLI E TERMINOLOGIA .....	0-2
ASSISTENZA TECNICA - GARANZIA .....	0-3
COMUNICAZIONI .....	0-3
SEZIONE 1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	1-1
INFORMAZIONI GENERALI .....	1-1
PROCEDURE PRELIMINARI .....	1-2
FUNZIONAMENTO .....	1-3
SEZIONE 2. DATI TECNICI GENERALI .....	2-1
DIMENSIONI E INGOMBRI .....	2-2
DATI COSTRUTTIVI ESSENZIALI .....	2-4
SEZIONE 3. PREPARAZIONE ED ISPEZIONE .....	3-1
ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE .....	3-1
VERIFICA FUNZIONALE .....	3-2
AVVERTENZE PER LA SICUREZZA DEGLI OPERATORI .....	3-3
SEZIONE 4. COMANDI, SPIE E FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA .....	4-1
INTRODUZIONE .....	4-1
FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA .....	4-1
CARICA DELLA BATTERIA .....	4-1
CONSOLLE DI COMANDO DEL CESTELLO .....	4-3
ACCESSO AL CESTELLO .....	4-6
PARCHEGGIARE LA MACCHINA .....	4-8
PROCEDURE DI TRASPORTO E SOLLEVAMENTO .....	4-8
PIANO PORTA ATTREZZI ASPORTABILE (OPTIONAL) .....	4-10
SEZIONE 5. PROCEDURE DI EMERGENZA .....	5-1
FUNZIONAMENTO DI EMERGENZA .....	5-1
NOTIFICA DELL'INCIDENTE .....	5-2
SEZIONE 6. ISPEZIONE QUOTIDIANA .....	6-1
SEZIONE 7. MANUTENZIONE ORDINARIA .....	7-1
MANUTENZIONE TRIMESTRALE .....	7-2
MANUTENZIONE SEMESTRALE .....	7-2
MANUTENZIONE BIENNALE .....	7-3
SEZIONE 8. ISTRUZIONI OPERATIVE PER LA MANUTENZIONE .....	8-1
APERTURA CARTER CARRO BASE .....	8-1
MANUTENZIONE BATTERIA .....	8-1
SOSTITUZIONE E RABBOCCO OLIO IDRAULICO .....	8-2
SPURGO IMPIANTO OLEODINAMICO .....	8-3
SOSTITUZIONE RUOTE DI TRAZIONE .....	8-3
FRENO ELETTRIMAGNETICO .....	8-4
MOTORE DI TRASMISSIONE .....	8-4
SOSTITUZIONE PASTICCHE DI SCORIMENTO SFILI .....	8-5
SEZIONE 9. DOCUMENTAZIONE ALLEGATA .....	9-1
ALLEGATO 1 – Schema di applicazione degli adesivi .....	9-1
ALLEGATO 2 – Schema oleodinamico .....	9-4
ALLEGATO 3 – Schema elettrico .....	9-5
ALLEGATO 4 – Attestato di avvenuto collaudo .....	9-7
ALLEGATO 5 – Dichiarazione di conformità .....	<b>Errore. Il segnalibro non è definito.</b>
SEZIONE 10. REGISTRO MANUTENZIONI .....	10-1



ITALIANO

**INTRODUZIONE**

Lo scopo del manuale d'uso e manutenzione è di fornire agli utenti le notizie essenziali in vista dell'esecuzione delle procedure destinate al funzionamento sicuro e corretto della macchina, per gli scopi ai quali essa è stata costruita.

Tutte le informazioni contenute in questo manuale debbono essere lette ed assimilate prima di intraprendere qualsiasi tentativo di far funzionare la macchina.

QUESTO MANUALE È UNA DOCUMENTAZIONE MOLTO IMPORTANTE; CONSERVARLO SEMPRE PRESSO LA MACCHINA.

A causa dei continui miglioramenti apportati ai prodotti, la IMA Faraone Spa si riserva il diritto di modificare i dati tecnici senza alcun preavviso. Per ottenere informazioni aggiornate, rivolgersi alla Faraone Industrie Spa.

**ATTENZIONE**

**RICORDATE CHE NESSUNA ATTREZZATURA È SICURA SE L'OPERATORE NON RISPETTA LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

**SIMBOLI E TERMINOLOGIA****ATTENZIONE**

Il simbolo di pericolo serve a richiamare l'attenzione su potenziali pericoli che potrebbero provocare lesioni. Per evitare possibili lesioni o incidenti mortali, attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza che seguono il simbolo.



Le frecce sono collocate nelle immagini di rappresentazione della macchina ed indicano i punti specifici descritti nel testo del manuale.

- **PIATTAFORMA AEREA:** Macchina prevista per spostare persone alle posizioni di lavoro, nelle quali svolgono mansioni dal cestello.
- **CESTELLO:** Cestello che viene spostato sotto carico nella posizione di lavoro richiesta e dal quale l'operatore possa eseguire le operazioni di costruzione, riparazione, ispezione, movimentazione del carico o altri lavori simili.
- **PIANO DI CARICO:** Piano all'interno del quale è possibile caricare utensili ed attrezzature.
- **STRUTTURA ESTENSIBILE:** Struttura collegata al telaio che sorregge il cestello e che consente lo spostamento del cestello alla posizione richiesta.
- **TELAIO:** Basamento della Macchina.
- **CONFIGURAZIONE DI TRASPORTO:** Configurazione della macchina nella quale il cestello risulti in posizione tutta bassa.
- **CARICO NOMINALE:** Carico per il quale il cestello mobile elevabile è stato progettato per il funzionamento normale e che è composto da persone, attrezzi e materiale

**ASSISTENZA TECNICA - GARANZIA**

Il Cliente, prima di mettersi in contatto con il Costruttore, deve accertarsi di avere a disposizione il numero di matricola della macchina e una accurata descrizione del problema o delle informazioni da trasmettere.

**Il periodo di garanzia copre 12 mesi, dalla data della fattura di acquisto.**

Tale garanzia copre i componenti difettosi e la manodopera necessaria per l'intervento, se questo viene effettuato presso la sede del Costruttore (il trasporto della macchina è a carico dell'acquirente).

**La garanzia è valida a condizione che siano state rispettate tutte le norme previste per il corretto utilizzo della macchina.**

La macchina è progettata e costruita per durare negli anni, sempre che, venga utilizzata per gli scopi a cui è destinata e che vengano effettuate le ispezioni e manutenzioni descritte nel presente manuale.

Ogni 10 (dieci) anni la Faraone Industrie Spa ritiene indispensabile eseguire un'analisi approfondita di tutti i componenti strutturali al fine di verificarne la loro integrità.

**COMUNICAZIONI****Per le macchine vendute in Italia:**

Il datore di lavoro / proprietario della macchina, in conformità al D.Lgs. 81/2008, all'articolo 71, comma 11, deve, al momento della messa in esercizio della macchina, inviare una comunicazione di messa in servizio al dipartimento periferico INAIL competente per zona.

In aggiunta, deve sottoporre la macchina a verifiche periodiche volte a verificarne l'effettivo stato di conservazione ed efficienza, con frequenza ANNUALE.

**Per le macchine vendute in altri paesi:**

Il proprietario della macchina deve verificare l'eventuale necessità di denunciare l'avvenuta installazione della macchina e/o l'eventuale necessità di effettuare verifiche periodiche da parte di enti specifici competenti.

**SEZIONE 1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA****INFORMAZIONI GENERALI**

Questa sezione illustra le precauzioni necessarie all'uso corretto e sicuro ed alla manutenzione della macchina. Per garantire un uso corretto della macchina, è indispensabile stabilire una procedura di routine quotidiana in base alle istruzioni fornite nel manuale. Inoltre, per garantire un funzionamento sicuro della macchina, è necessario che una persona qualificata stabilisca un programma di manutenzione in base alle informazioni fornite in questo manuale; tale programma va seguito scrupolosamente.

Il proprietario/utente operatore/ditta che concede in leasing/persona che riceve in leasing la macchina non deve accettarne la responsabilità per il funzionamento prima di aver letto attentamente il manuale e completato l'addestramento e le procedure di funzionamento, sotto la guida di un operatore esperto e qualificato.

Per ulteriori informazioni dettagliate relative a sicurezza, addestramento, ispezione, manutenzione, applicazione e funzionamento, contattare la Faraone Industrie Spa.

**ATTENZIONE**

**L'INOSSERVANZA DELLE PRECAUZIONI DI SICUREZZA ELENcate NEL MANUALE  
POTREBBE PROVOCARE DANNI ALLA MACCHINA ED ALLA PROPRIETA' E LESIONI O  
INCIDENTI MORTALI.**

## PROCEDURE PRELIMINARI

### Addestramento e conoscenze dell'operatore

- Leggere attentamente il manuale prima di usare la macchina.



- Usare la macchina solo dopo un addestramento completo da parte del personale autorizzato.
- L'uso della macchina è consentito esclusivamente a personale autorizzato e qualificato.
- Leggere attentamente e rispettare tutte le indicazioni di ATTENZIONE e le istruzioni operative riportate sulla macchina e nel manuale.
- Usare la macchina per applicazioni che rientrino tra quelle previste dalla Faraone Industrie Spa.
- Tutto il personale operativo deve familiarizzare con i comandi ed il funzionamento di emergenza della macchina, specificati nel manuale.
- Leggere attentamente ed attenersi a tutte le normative aziendali, locali e governative in vigore, relative al funzionamento della macchina.

### Ispezione del posto di lavoro

- Prima di usare la macchina, l'operatore deve prendere le necessarie precauzioni al fine di evitare qualsiasi pericolo sul posto di lavoro.
- Non azionare la macchina su autocarri, rimorchi, vagoni ferroviari, imbarcazioni in acqua, impalcature o simili, a meno che la Faraone Industrie Spa non abbia approvato l'operazione per scritto.
- La macchina può essere messa in funzione a temperature comprese tra i  $-10^{\circ}\text{C}$  e  $40^{\circ}\text{C}$ . Consultare la Faraone Industrie Spa per un eventuale funzionamento della macchina a temperature non comprese nella gamma indicata.
- La macchina non può essere messa in funzione in ambienti dichiarati ATEX a meno che non sia esplicitamente indicato nel certificato di conformità CE consegnato con la macchina in oggetto.

### Ispezione della macchina

- Utilizzare la macchina solo dopo aver eseguito le ispezioni e le verifiche funzionali. Per ulteriori istruzioni, consultare la *Sezione 3* del presente manuale.
- Azionare la macchina solo dopo aver eseguito tutti gli interventi di assistenza e manutenzione previsti dai requisiti specificati nel presente manuale.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Eventuali modifiche a tali dispositivi costituiscono una violazione delle norme di sicurezza.
- Non azionare macchine i cui cartelli o adesivi indicanti norme di sicurezza o istruzioni siano illeggibili o assenti.
- Evitare l'accumulo di detriti sul pavimento della macchina. Evitare che fango, olio, grasso ed altre sostanze scivolose entrino a contatto con le calzature e con il pavimento della macchina.



**ATTENZIONE**

**EVENTUALI MODIFICHE O ALTERAZIONI DELLA MACCHINA POSSONO ESSERE ESEGUITE ESCLUSIVAMENTE PREVIA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DEL FABBRICANTE.**

## FUNZIONAMENTO

### Informazioni generali

- Usare la macchina esclusivamente per sollevare il personale con i relativi attrezzi ed attrezzature.
- Non azionare una macchina guasta. Se si verifica un guasto, spegnere la macchina.
- Non spostare bruscamente gli interruttori o le leve di comando da una posizione a quella opposta passando dalla posizione neutra, riportare sempre l'interruttore alla posizione neutra prima di spostarlo nella posizione corrispondente alla funzione successiva. Azionare i comandi esercitando una pressione lenta ed uniforme.
- Se vi sono persone nel cestello, consentire al personale di azionare la macchina da terra esclusivamente in caso di emergenza (sezione n°5).
- Prima di allontanarsi dalla macchina, abbassare completamente la struttura estensibile e scollegare completamente l'alimentazione.
- Quando si eseguono saldature con la macchina, è necessario prendere precauzioni per proteggere tutti i componenti della macchina dal contatto con gli spruzzi generati dalla saldatura o con il metallo fuso.
- Assicurarsi che gli attrezzi elettrici vengano riposti correttamente evitando di lasciarli appesi per i cavi nell'area di lavoro della macchina.
- Si raccomanda di caricare le batterie in un'area ben ventilata.

### Rischio di cadute



- Prima di usare la macchina, assicurarsi che tutti i parapetti fissi e mobili siano fissati nella posizione corretta;
- Tenere entrambi i piedi ben saldi sul pavimento del cestello. Non sistemare sul cestello scale, scatole, gradini, assi o articoli simili per aumentarne il raggio d'azione.
- Non usare il gruppo sfilii per salire sul cestello o per scenderne.
- Prestare la massima attenzione quando si entra nel cestello o se ne esce. Assicurarsi che la struttura estensibile sia completamente abbassata. Quando si entra nel cestello o se ne esce, stare rivolti verso la macchina. Mantenere sempre “tre punti di contatto” con la macchina, facendo in modo che entrambe le mani ed un piede oppure una mano ed entrambi i piedi si trovino continuamente a contatto con la macchina quando vi si entra e si esce.

### Pericolo di elettrocuzione



Relativamente alle distanze di sicurezza da parti attive di linee elettriche e di impianti elettrici non protette o non sufficientemente protette da osservarsi, nell'esecuzione di lavori non elettrici, al netto degli ingombri derivanti dal tipo di lavoro, delle attrezzature utilizzate e dei materiali movimentati, nonché degli sbandamenti laterali dei conduttori dovuti all'azione del vento e degli abbassamenti di quota dovuti alle condizioni termiche, fare riferimento alle Leggi in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro del paese ove la macchina è operativa.

Per l'Italia riferirsi al D.Lgs. 81/08, allegato IX “Valori delle tensioni nominali di esercizio delle macchine ed impianti elettrici”.

### Pericolo di ribaltamento



- Prima di guidare la macchina, l'utente deve familiarizzarsi con la superficie dell'area di lavoro. Durante la guida, non superare la pendenza trasversale e longitudinale consentite.
- Non sollevare il cestello né guidare la macchina con cestello sollevato (*su macchina dotata di semovenza*) su una pendenza o su una superficie irregolare o morbida.
- Prima di condurre la macchina su pavimenti, ponti, autocarri ed altre superfici, verificarne i valori massimi di portata.
- Non superare la portata massima della macchina.
- Tenere lo chassis della macchina a una distanza minima di 0,5 m da buche, asperità, discese, ostacoli, detriti, fori nascosti ed altri potenziali pericoli che si trovano al livello del suolo.
- Non tentare di usare la macchina come una gru. Non legare la macchina ad alcuna struttura adiacente.
- Non aumentare la dimensione del cestello o del piano di carico con estensioni della pedana o prolunghe non autorizzate.
- Se la struttura estensibile o il cestello restano incastrati in modo tale che una o più ruote siano sollevate dal terreno, è necessario far scendere l'operatore dal cestello, prima di tentare di liberare la macchina. Per stabilizzare la macchina e far scendere il personale dal cestello, usare gru, autocarri di sollevamento a forche o altre attrezzature adeguate.
- (*Su macchina non dotata di semovenza*) Non spostare la macchina con gli stabilizzatori inseriti (*se presenti*) o con la struttura estensibile sollevata. Prima di spostare la macchina abbassare completamente la struttura estensibile.

### Pericolo di schiacciamento e scontri



- Quando si usa la macchina o si solleva o si abbassa il cestello, controllare le distanze al di sopra, ai lati e al di sotto del cestello stesso;
- Quando la macchina è in funzione, non sporgersi dai parapetti del cestello;
- Prestare sempre la massima attenzione per evitare che eventuali ostacoli colpiscano i comandi operativi e le persone nel cestello o interferiscano con essi;
- Assicurarci che gli operatori di altre macchine sopraelevate o a livello del suolo siano informati della presenza della macchina;
- Avvisare il personale di non lavorare, sostare o transitare sotto al cestello sollevato;
- Durante la guida in zone con visibilità limitata da ostacoli, farsi sempre precedere da una persona addetta alla segnalazione di eventuali pericoli;
- Durante la guida, tenere sempre il personale non operativo ad una distanza minima di 2 m dalla macchina.
- Regolare la velocità di guida sulla base delle seguenti condizioni: superficie del terreno, traffico, visibilità, pendenza, ubicazione del personale ed altri fattori che possono costituire un pericolo di scontri o lesioni al personale;
- Tenere presenti gli spazi di frenata indipendentemente dalla velocità della macchina;
- Non guidare ad alta velocità in zone riservate o strette o durante la retromarcia.

---

## **Traino, sollevamento e trasporto**

- Durante il traino, il sollevamento ed il trasporto, non consentire lo stazionamento del personale nel cestello.
- Trainare la macchina esclusivamente in caso di emergenza, guasto, interruzione dell'alimentazione o per caricarla/scaricarla. Consultare la sezione "Procedure di emergenza" del manuale.
- Prima del traino, del sollevamento e del trasporto, assicurarsi che il cestello sia completamente represso e svuotato.
- Non tirare o spingere una macchina bloccata o disattivata.
- Durante il sollevamento della macchina mediante un sollevatore a forche, sistemare queste ultime esclusivamente in corrispondenza delle apposite aree della macchina stessa. Effettuare il sollevamento mediante un sollevatore di portata adeguata.

Per informazioni sul sollevamento consultare la relativa sezione del manuale.

**SEZIONE 2. DATI TECNICI GENERALI****ATTENZIONE**

**LA PIATTAFORMA AEREA E5 LIGHT È UN APPARECCHIO DI SOLLEVAMENTO DESTINATO A SPOSTARE PERSONE FINO ALLE POSIZIONI DI LAVORO DA CUI POSSANO SVOLGERE MANSIONI DAL CESTELLO.**

**LA PIATTAFORMA AEREA E5 LIGHT È PROGETTATA PER CIRCOLARE IN AMBIENTI CHIUSI SU SUPERFICI PREPARATE ORIZZONTALI LISCE.**

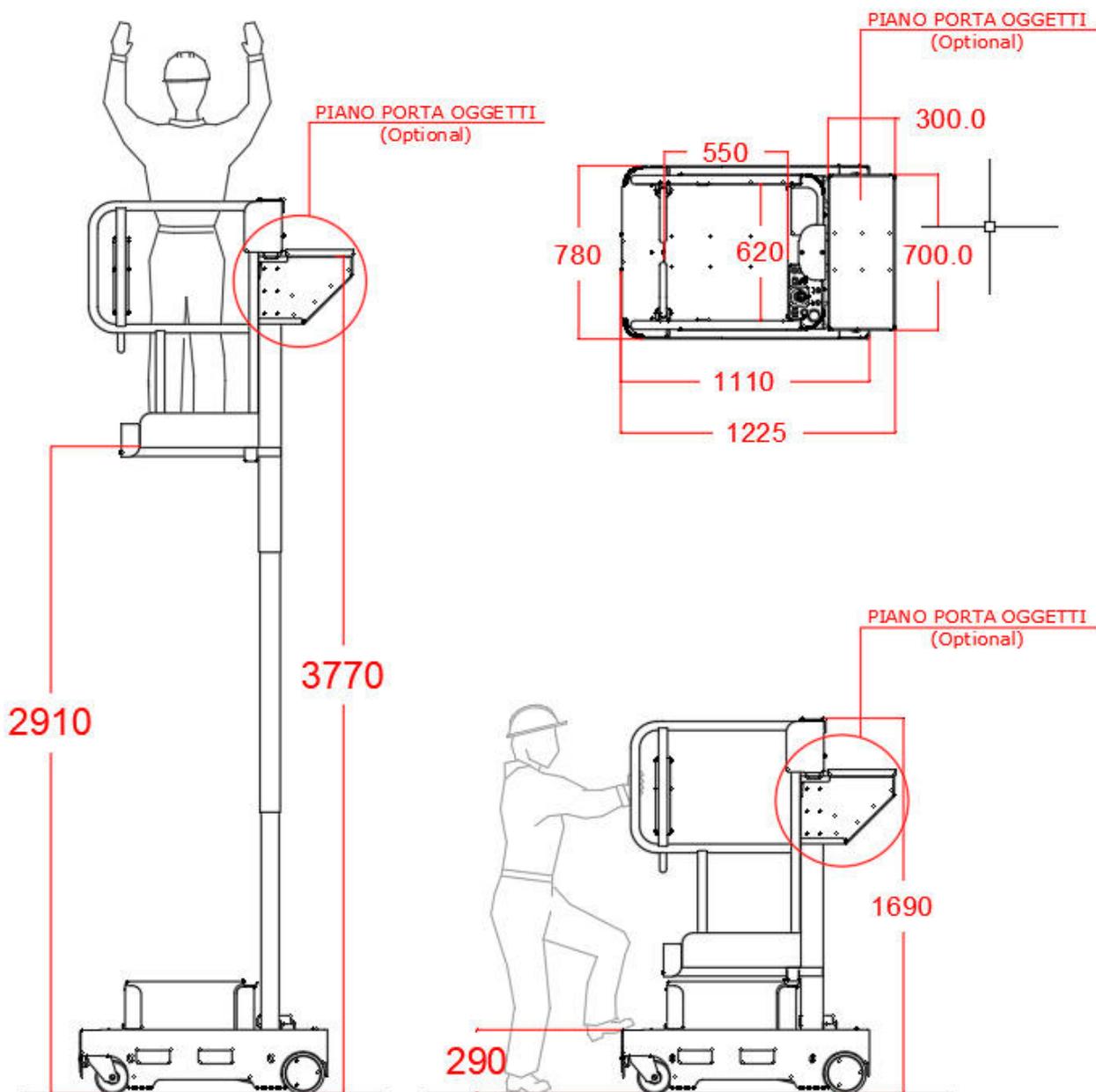
**LA PIATTAFORMA AEREA E5 LIGHT DEVE ESSERE UTILIZZATA SOLTANTO PER IL FINE PER CUI È STATA CONCEPITA.**

**QUALSIASI ALTRO IMPIEGO È DA CONSIDERARSI NON APPROPRIATO.**

**ATTENZIONE**

**L'UTILIZZATORE DEVE OTTENERE L'APPROVAZIONE E LINEE GUIDA DEL FABBRICANTE PER METODI O CONDIZIONI DI LAVORO PARTICOLARI CHE NON RIENTRANO IN QUELLI SPECIFICATI DAL FABBRICANTE.**

**DIMENSIONI E INGOMBRI**



Misure espresse in mm

DATI TECNICI E5 LIGHT	Valore
<b>Peso della macchina:</b> (Complessivo)	388 kg
<b>Altezza macchina:</b> (in posizione di trasporto)	169 cm
<b>Pressione massima di appoggio al suolo:</b> per ruota/stabilizzatore (*)	210 daN
<b>Pendenza massima superabile:</b> (in posizione di trasporto)	15%
<b>Pendenza longitudinale massima di lavoro:</b>	1,0° - 1,7%
<b>Pendenza trasversale massima di lavoro:</b>	1,0° - 1,7%
<b>Velocità di trasmissione massime:</b> (con cestello sollevato – in posizione di trasporto)	0,25 m/s – 0,7 m/s
<b>Base macchina:</b> (lunghezza x larghezza)	110 cm x 78 cm
<b>Utilizzo consentito:</b>	USO INTERNO
<b>Alimentazione:</b>	2 Batterie 12V - 105 Ah
<b>Operatori all'interno del cestello:</b>	1
<b>Portata massima nel cestello + vaschetta portaoggetti + piano porta attrezzi (optional):</b>	200 Kg
<b>Portata massima nel piano porta attrezzi (optional):</b>	40 Kg
<b>Dimensioni piano porta attrezzi (optional):</b>	30 cm x 70 cm
<b>Altezza massima cestello:</b> (da terra al pavimento del cestello)	2.91 m
<b>Dimensioni interne cestello:</b>	62 cm x 55 cm
<b>Velocità massima di salita cestello:</b>	0,2 m/s
<b>Velocità massima di discesa cestello:</b>	0,2 m/s
<b>Pressione massima dell'impianto idraulico:</b>	~ 60 bar
<b>Quantità di olio richiesta per l'impianto idraulico:</b>	~ 5 Litri

**NOTA tabella:**

\* : Pressione massima per stabilizzatore considerando che il peso del carrello più il carico massimo a bordo del cestello siano completamente distribuiti su un solo lato della macchina (carico totalmente asimmetrico)

**DATI COSTRUTTIVI ESSENZIALI**

**TELAIO DELLA MACCHINA:** Il telaio della macchina (denominato basamento) è realizzato interamente in ferro zincato. Su di esso vengono installati tutti i componenti essenziali per il normale funzionamento a stabilità della macchina.

**STRUTTURA ESTENSIBILE:** La struttura estensibile (colonna) è composta da profili estrusi in ferro zincato (chiamati sfili) che scorrono l'uno sull'altro tramite pasticche in nylon. All'interno della colonna è installato un cilindro oleodinamico sincronizzato a tre steli, che, alimentato dalla centralina idraulica, imprime il sollevamento della struttura.

**CESTELLO, VASCHETTA PORTA OGGETTI E PIANO PORTA ATTREZZI (optional):** Il cestello, la vaschetta porta oggetti ed il piano porta attrezzi sono realizzati completamente in profili di ferro zincato. I piani di base sono costituiti da una lamiera in alluminio striata antiscivolo di spessore 3mm.

**ESPOSIZIONE A VIBRAZIONI:** La macchina non produce vibrazioni tali da mettere a rischio la salute degli operatori. L'accelerazione ponderata alla quale è sottoposto il corpo intero è inferiore a  $0,5 \text{ m/s}^2$

**EMISSIONI ACUSTICHE:** Il livello di pressione sonora di emissione ponderato A risulta inferiore a 70dB

**ATTENZIONE**

**IL CAMPIONE DI PIATTAFORMA AEREA E5 LIGHT È STATO COLLAUDATO DAL FABBRICANTE MEDIANTE:**

- **PROVE STATICHE DI STABILITA';**
- **PROVE DINAMICHE DI STABILITA';**
- **PROVA DI SOVRACCARICO;**
- **PROVE DI FUNZIONAMENTO.**

## SEZIONE 3. PREPARAZIONE ED ISPEZIONE

### ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE

La macchina è un dispositivo di trasporto per il personale; pertanto, è necessario che venga usata e sottoposta a manutenzione esclusivamente da personale addestrato.

L'uso della macchina non è consentito a persone sotto l'influenza di alcool o droga o soggette ad attacchi epilettici, vertigini o perdita di controllo fisico.

#### Addestramento dell'operatore

L'addestramento dell'operatore deve includere quanto segue:

1. Uso e limiti dei comandi della macchina, a terra e di emergenza e dei sistemi di sicurezza;
2. Contrassegni di comando, istruzioni ed avvertenze applicati sulla macchina;
3. Regolamenti definiti dal datore di lavoro e norme governative;
4. Uso del dispositivo omologato di protezione dalle cadute (se necessario);
5. Conoscenza del funzionamento meccanico della macchina sufficiente a consentire il riconoscimento di un guasto;
6. Metodi sicuri per usare la macchina in presenza di ostacoli sopraelevati, altre attrezzature in movimento ed ostacoli, depressioni, buche e discese;
7. Metodi per evitare i pericoli dovuti a conduttori elettrici non protetti;
8. Requisiti di un particolare lavoro o di una particolare applicazione della macchina.

#### Supervisione dell'addestramento

L'addestramento deve essere svolto sotto la supervisione di una persona qualificata, in un'area aperta e libera da ostacoli e deve continuare fino a quando il tirocinante non sia in grado di azionare ed usare la macchina in sicurezza.

#### Responsabilità dell'operatore

L'operatore deve essere istruito riguardo a responsabilità ed autorità di spegnere la macchina in caso di guasto o in presenza di altre condizioni non sicure, relative sia alla macchina che all'area di lavoro.

**NOTA:** *il proprietario deve mettere a disposizione personale qualificato per l'addestramento sia al momento della consegna delle prime unità che successivamente, se richiesto dall'utente o dal personale.*

**VERIFICA FUNZIONALE**

Al termine “DELL’ISPEZIONE QUOTIDIANA” (sezione n°6), eseguire una verifica funzionale di tutti gli impianti in un’area libera da ostacoli sopraelevati ed a livello del terreno.

**ATTENZIONE**

**SE LA MACCHINA NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, SPENGERLA IMMEDIATAMENTE. AVVERTIRE DEL PROBLEMA IL PERSONALE ADDETTO ALLA MANUTENZIONE. NON USARE LA MACCHINA FINCHE’ NON VIENE DICHIARATA IDONEA AL FUNZIONAMENTO IN SICUREZZA.**

Eseguire una verifica funzionale, come riportato di seguito.

- 1. Controllare il funzionamento corretto della valvola di discesa manuale (DISCESA DI EMERGENZA).**
- 2. Dalla consolle di comando del cestello, eseguire le operazioni indicate.**
  - a. Assicurarsi che la consolle dei comandi sia montata correttamente e fissata saldamente;
  - b. Sollevare ed abbassare il cestello verificando che il sollevamento e l’abbassamento avvengano in modo regolare;
  - c. Assicurarsi che tutte le funzioni della macchina siano disabilite quando viene attivato (premuta) il pulsante di arresto di emergenza.
  - d. Attivare tutte le funzioni e controllare il corretto funzionamento di tutti gli interruttori finecorsa, gli interruttori generali e di attivazione.
    - Freni della macchina – Guidare la macchina su una pendenza (non superiore alla capacità nominale di funzionamento in pendenza) ed arrestarla per assicurarsi che i freni la trattengano;
    - Allarme inclinazione – con il cestello completamente abbassato, guidare la macchina su una superficie avente pendenza superiore a quella massima ammessa in qualsiasi direzione (non superare la capacità nominale di funzionamento in pendenza). Qualsiasi tentativo di sollevare il cestello fa sì che la macchina segnali una condizione di inclinazione fuori range ammissibile;
    - Riduzione velocità di trasmissione – Quando il cestello risulta in elevazione, la velocità di trasmissione viene ridotta rispetto la velocità con cestello abbassato.

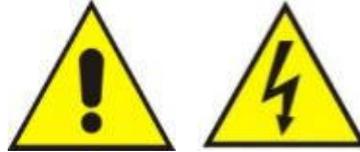
**AVVERTENZE PER LA SICUREZZA DEGLI OPERATORI**

Non installare e utilizzare la macchina nei seguenti casi:



**ALL'ESTERNO E IN PRESENZA DI VENTO A MENO CHE LA MACCHINA NON SIA  
PROGETTATA PER USO ESTERNO**

**(PERICOLO DI PERDITA DI STABILITA' E RIBALTAMENTO)**



**IN PROSSIMITA' DI OSTACOLI AEREI (linee elettriche, sporgenze, etc.)**

**(PERICOLO DI FOLGORAZIONE, URTO E COLLISIONE)**



**CON PORTATE ECCESSIVE RISPETTO AI LIMITI CONSENTITI**

**(PERICOLO DI PERDITA DI STABILITA' E RIBALTAMENTO)**



**SU PAVIMENTAZIONI CON RESISTENZA MINORE DEL PESO DELLA MACCHINA**

**(PERICOLO DI PERDITA DI STABILITA' E RIBALTAMENTO)**



**IN TUTTE LE CIRCOSTANZE CHE NON SONO ESPRESSAMENTE INDICATE FRA LE  
CONDIZIONI DI UTILIZZO INDICATE NEL PRESENTE MANUALE**

**(PERICOLO GENERICO)**



**ATTENZIONE**

**L'IMPIANTO ELETTRICO DELLA MACCHINA NON È IN ESECUZIONE ANTIDEFAGRANTE  
(NO ATEX): DI CONSEGUENZA SI DEVE EVITARE ACCURATAMENTE IL SUO UTILIZZO IN  
ZONE SOGGETTE A RISCHIO ATEX.**

**Durante la fase di spostamento (a terra):**

- ✓ Movimentare la macchina cautamente evitando manovre brusche;
- ✓ **NON TRASPORTARE PERSONE sul telaio base della macchina e in qualsiasi altra posizione ad esclusione della postazione interna al cestello;**
- ✓ Controllare lo stato strutturale e di pulizia delle superfici su cui viene impiegata la macchina (verificare che la superficie sia adatta al peso della macchina in condizioni di lavoro).

**Durante la fase di salita e discesa:**

- ✓ Rispettare i pesi massimi di portata previsti nel cestello;
- ✓ Accertarsi che non siano presenti ostacoli aerei lungo la traiettoria in verticale;
- ✓ Non indurre vibrazioni e/o oscillazioni pericolose tali da provocare la perdita di stabilità della macchina e causare un eventuale ribaltamento.

**ATTENZIONE**

**LA PIATTAFORMA AEREA È DOTATA DI UN SISTEMA AUTOMATICO DI VERIFICA DEL LIVELLAMENTO DEL BASAMENTO. AL DI SOPRA DELL'INCLINAZIONE MASSIMA FORNITA DAL COSTRUTTORE (vedi caratteristiche tecniche della macchina), LA MACCHINA EMETTE UN SEGNALE ACUSTICO DI AVVERTIMENTO. IN QUESTE CONDIZIONI, CON CESTELLO IN POSIZIONE DI RIPOSO, LA TRASLAZIONE DELLA MACCHINA È COMUNQUE PERMESSA, MENTRE CON CESTELLO SOLLEVATO, OGNI SPOSTAMENTO VIENE IMPEDITO A MENO DELLA SOLA DISCESA DEL CESTELLO STESSO.**

**Segnalazioni di divieto:**

Divieto di sovraccaricare la macchina oltre i limiti segnalati



Divieto di utilizzo della macchina come apparecchio di sollevamento (carrello elevatore)



Divieto di rimuovere o manomettere i dispositivi di stabilità della macchina (sensori, zavorre, etc.)



Divieto di rimuovere o manomettere i dispositivi di sicurezza e protezione della macchina



Divieto di salire o scendere dal cestello in punti diversi dal cancello predisposto



Divieto di aumentare lo sbraccio o l'altezza di lavoro della macchina mediante l'utilizzo di attrezzature aggiuntive (per esempio scale)



Divieto di indurre oscillazioni sulla macchina per non destabilizzarla



Divieto di installare qualsiasi aggiunta che aumenti il carico del vento sulla macchina (per esempio cartelli di avviso)



Divieto di venire a contatto con conduttori elettrici in tensione



Divieto di salire/scendere dal cestello quando elevato



Divieto di sollevare/abbassare il cestello senza operatore a bordo

Il Costruttore, per l'utilizzo in sicurezza della macchina, prescrive l'utilizzo dei seguenti dispositivi di protezione individuale:



**Protezione degli arti inferiori**

**SCARPE ANTISCIVOLO**



**ATTENZIONE**

**L'EVENTUALE UTILIZZO DI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE SPECIFICI AGGIUNTIVI DEVE ESSERE VERIFICATO IN BASE ALLA VALUTAZIONE DEI RISCHI SPECIFICI ESEGUITA DAL DATORE DI LAVORO**



**ATTENZIONE**

**L'EVENTUALE DELIMITAZIONE DELL'AREA DI LAVORO DELLA MACCHINA E L'UTILIZZO DI SEGNALAZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE AGGIUNTIVE DELL'AREA DOVRANNO ESSERE VERIFICATE IN BASE ALLA VALUTAZIONE DEI RISCHI SPECIFICI ESEGUITA DAL DATORE DI LAVORO**



**ATTENZIONE**  
**PER MACCHINE VENDUTE IN ITALIA**

**RELATIVAMENTE ALLA LEGISLAZIONE ITALIANA, IL D.LGS. 81/2008 PRESCRIVE L'OBBLIGO DI UTILIZZO DI IDONEA CINTURA DI SICUREZZA PER TUTTI I PONTI SVILUPPABILI E SIMILI.**

**QUESTA MISURA SI APPLICA ANCHE PER LE PIATTAFORME AEREE A SVILUPPO VERTICALE.**

**LA NECESSITÀ DI UN SISTEMA DI PROTEZIONE CONTRO LE CADUTE DOVRA' ESSERE QUINDI IL RISULTATO DI UNA VALUTAZIONE DEI RISCHI SPECIFICA EFFETTUATA PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.**



**SEZIONE 4. COMANDI, SPIE E FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA****INTRODUZIONE****ATTENZIONE**

**IL FABBRICANTE NON HA ALCUN CONTROLLO DIRETTO SULL'APPLICAZIONE ED IL FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA. L'UTENTE E L'OPERATORE SONO TENUTI A RISPETTARE LE CORRETTE PROCEDURE DI SICUREZZA.**

La piattaforma aerea modello E5 LIGHT è una macchina elettrica dotata di un cestello montato su un meccanismo di elevazione a montante.

L'apparecchio di sollevamento è **DESTINATO A SPOSTARE PERSONE FINO ALLE POSIZIONI DI LAVORO DA CUI POSSANO SVOLGERE MANSIONI DAL CESTELLO.**

La stazione di comando principale è situata nel cestello. Dalla consolle di comando del cestello, l'operatore può guidare la macchina e sollevare ed abbassare il cestello.

Le vibrazioni emesse dalla macchina non costituiscono alcun pericolo per l'operatore che si trova all'interno del cestello.

Il livello di pressione sonora continua (misurazione A) in corrispondenza del cestello è inferiore a 70 db (A).

**FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA****Operazioni preliminari**

È necessario che le seguenti condizioni dei comandi siano soddisfatte, prima che si possa azionare la macchina mediante i comandi.

- La tensione delle batterie deve essere sufficiente ad azionare la macchina.
- L'interruttore di arresto di emergenza a chiave estraibile, situato sulla stazione di comando nel cestello, deve essere nella posizione di RIPRISTINO.

**CARICA DELLA BATTERIA**

La macchina è dotata di un carica batterie con ingresso di tensione c.a./uscita di tensione c.c. Il carica batterie termina automaticamente di effettuare la carica quando le batterie raggiungono la capacità massima.

**ATTENZIONE**

**TENERE SCINTILLE, FIAMME LIBERE O TABACCO ACCESO LONTANI DALLE BATTERIE. DURANTE LA CARICA, PROVVEDERE UNA VENTILAZIONE ADEGUATA. NON CARICARE UNA BATTERIA GHIACCIATA.**

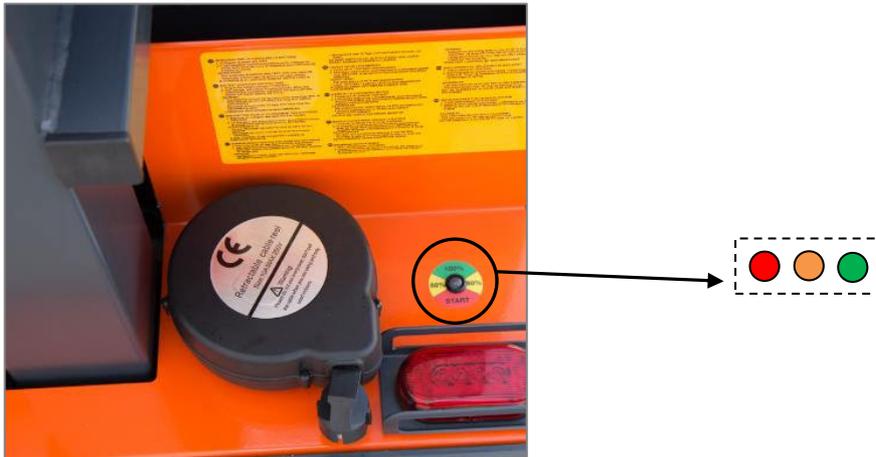
**NOTA:** quando il carica batterie è collegato ad una presa c.a., la funzione della trasmissione della macchina è disattivata.

### Procedura di caricamento delle batterie

1. Parcheggiare la macchina in un'area ben ventilata, accanto ad una presa elettrica di tensione c.a.;
2. Portare l'interruttore principale di alimentazione su OFF ed estrarre la chiave;
3. Collegare il carica batterie ad una presa correttamente installata e messa a terra secondo le norme vigenti.

### Spie di stato della carica della batteria

Le spie di stato della carica della batteria sono situate sulla parte laterale destra del basamento della macchina.



Il **LED ROSSO**, in fase di ricarica della batteria, indica l'inizio del ciclo di ricarica.

La carica si completa in modo automatico senza intervento di alcun operatore, ed è indicata con un **LED VERDE** acceso.

Durante l'utilizzo della macchina, la carica della batteria passerà dalla condizione di carica completa (indicata dal led verde), alla condizione di carica parziale (indicata dal led giallo) alla condizione di batteria scarica (indicata dal led rosso).

Eseguire, con cura, le seguenti operazioni:

- ✓ La carica deve essere eseguita in una zona ben ventilata, in cui è vigente il divieto di fumare e usare fiamme libere;
- ✓ Si raccomanda di evitare l'uso di una qualsiasi possibile sorgente di scintille nelle vicinanze delle batterie in carica;
- ✓ Si raccomanda di usare indumenti antistatici;
- ✓ Non sollevare o inclinare le batterie;
- ✓ Non cercare di avviare la macchina;



**ATTENZIONE**

**È CONSIGLIABILE NON LASCIARE SCARICARE COMPLETAMENTE LE BATTERIE.**



**ATTENZIONE**

**QUANDO LA MACCHINA VIENE MESSA FUORI SERVIZIO PER UN LUNGO PERIODO, LE BATTERIE DEVONO ESSERE COMPLETAMENTE CARICATE IN MODO UNIFORME ALMENO UNA VOLTA ALLA SETTIMANA, E DEVONO ESSERE CONSERVATE CON LA SPINA STACCATO PER EVITARE CHE SI SCARICHINO.**

**CONSOLE DI COMANDO DEL CESTELLO**



1. Pulsante di arresto di emergenza con interruttore a chiave estraibile;
2. Comando a cloche multifunzionale con comando di abilitazione presenza uomo;
3. Selettore marcia/sollevamento cestello;
4. Pulsante del dispositivo acustico;
5. Display ore funzionamento macchina/carica batteria;
6. Regolatore di velocità in posizione di trasporto;
7. Led di segnalazione marcia;
8. Led di segnalazione salita o discesa cestello.

**Informazioni generali**

Prima di azionare la macchina dalla console di comando del cestello, è necessario soddisfare le seguenti condizioni dei comandi:

- La tensione delle batterie deve essere sufficiente ad azionare la macchina.
- L'interruttore di arresto di emergenza a chiave estraibile, situato sulla stazione di comando nel cestello, deve essere nella posizione di RIPRISTINO.

**Led di segnalazione**

I led di segnalazione si accendono a seguito dell'attivazione di una funzione mediante il selettore "marcia / sollevamento cestello".

## Pulsante di arresto di emergenza / spegnimento a chiave estraibile

Il pulsante di emergenza posizionato all'interno della consolle di comando nel cestello è dotato di chiave estraibile al fine di impedire un uso della macchina da parte di personale non autorizzato. Premere il pulsante e togliere la chiave per eliminare l'alimentazione generale.



### **SCOLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE**

SPINGERE VERSO L'INTERNO per inserire l'arresto di emergenza e rimuovere la chiave per impedire un uso non autorizzato.



### **COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE**

Inserire la chiave e RUOTARE in senso orario e RILASCIARE per ripristinare l'arresto di emergenza.

**NOTA:** per il funzionamento della macchina è necessario che il pulsante di arresto di emergenza del cestello sia in posizione di RIPRISTINO.



### **ATTENZIONE**

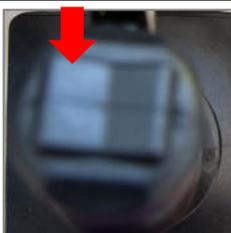
**SI RACCOMANDA DI SPEGNERE LA MACCHINA ED ESTRARRE SEMPRE LA CHIAVE QUANDO NON SI UTILIZZA LA PIATTAFORMA AEREA, AL FINE DI IMPEDIRE UN USO NON AUTORIZZATO.**

## Comando a cloche multifunzionale

La cloche consente l'azionamento delle funzioni della macchina indicate di seguito:

- Trasmissione/sterzo
- Sollevamento ed abbassamento del cestello

## Selettore marcia/sollevamento cestello



### **Modalità MARCIA**

PREMERE il selettore verso SINISTRA per abilitare la modalità di MARCIA della macchina. A funzione attivata si accenderà il led corrispondente.



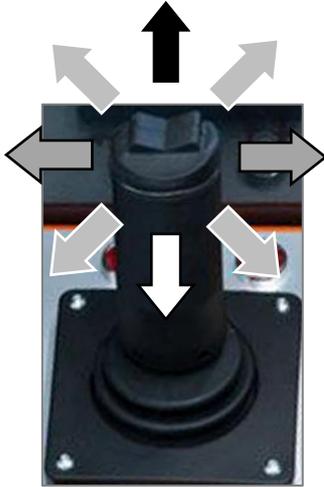
### **Modalità SOLLEVAMENTO cestello**

PREMERE il selettore verso DESTRA per abilitare la modalità di SOLLEVAMENTO del cestello (salita/discesa). A funzione attivata si accenderà il led corrispondente.

### Modalità marcia

Dopo aver selezionato la modalità di marcia della macchina, spostare la cloche per ottenere il movimento della macchina.

**NOTA:** La cloche agisce in modo proporzionale sulla velocità di avanzamento della macchina. La potenza di trasmissione è applicata in proporzione allo spostamento della cloche dal centro.



PREMERE IL COMANDO DI ABILITAZIONE DELLA PRESENZA UOMO DELLA CLOCHE, quindi portare la cloche nella direzione di spostamento desiderata.

### Modalità sollevamento

Dopo aver selezionato la modalità di sollevamento del cestello, spostare la cloche in avanti/indietro per la salita/discesa del cestello.

**NOTA:** La cloche agisce in modo proporzionale sulla velocità di movimento del cestello. La potenza di movimento è applicata in proporzione allo spostamento della cloche dal centro.



PREMERE IL COMANDO DI ABILITAZIONE DELLA PRESENZA UOMO DELLA CLOCHE, quindi spostare la cloche in avanti/indietro per la salita/discesa del cestello



### ATTENZIONE

**SE SI È ATTIVATO L'ALLARME DI INCLINAZIONE DURANTE LA GUIDA CON CESTELLO SOLLEVATO, ABBASSARE COMPLETAMENTE IL CESTELLO E PORTARSI SU UNA SUPERFICIE SOLIDA ED ORIZZONTALE. PRIMA DI ABBASSARE IL CESTELLO, ASSICURARSI CHE NELL'AREA SOTTOSTANTE NON VI SIA PERSONALE.**

### Display ore funzionamento macchina/carica batteria

Il display indica sia le ore di funzionamento della macchina (espresso in decimi di ora e calcolando solo il tempo in cui la macchina compie un qualsiasi movimento) che il livello di carica della batteria (da un valore di carica massima a cui corrisponde l'accensione di tutti i led gialli ad un valore di carica minima a cui corrisponde l'accensione del led rosso).

### Regolatore di velocità in posizione di trasporto



Quando la macchina è in posizione di trasporto (cestello in posizione tutta bassa) è possibile regolare la velocità di trasmissione agendo sul regolatore. Ruotando il regolatore in senso antiorario è possibile abbassare la velocità di traslazione. Ruotando, invece, il regolatore in senso orario è possibile aumentare la velocità di traslazione.

## ACCESSO AL CESTELLO

Il blocco/sblocco dell'apertura del cancello viene realizzato mediante apposito meccanismo di chiusura integrato nel cancello.

Con il cancello non correttamente chiuso la macchina non si avvia.



Per accedere al cestello, sollevare leggermente le ante mobili spingendole a ruotare verso l'interno. Una volta entrato, l'operatore dovrà richiudere il cancello verificando il corretto blocco del cancello stesso, in caso contrario la macchina non abiliterà nessun comando.

**ATTENZIONE**

**VERIFICARE CHE NON VI SIANO OSTACOLI CHE IMPEDISCA LA CORRETTA CHIUSURA DEL CANCELLO DEL CESTELLO**

**ATTENZIONE**

**NON SBLOCCARE IL CANCELLO DEL CESTELLO QUANDO LO STESSO RISULTA IN QUOTA, AL FINE DI EVITARE UNA ACCIDENTALE APERTURA DEL CANCELLO CON UN CONSEGUENTE RISCHIO DI CADUTA DALL'ALTO E IL BLOCCO DELLE FUNZIONI DELLA MACCHINA**

**ATTENZIONE**

**PRESTARE ATTENZIONE A NON RESTARE INTRAPPOLATI CON LE MANI DURANTE LA CHIUSURA DEL CANCELLO.**

**ATTENZIONE**

**EVITARE LE OPERAZIONI DI SALITA/DISCESA DEL CESTELLO NEL CASO IN CUI SI RITENGA CHE IL DISPOSITIVO DI CHIUSURA DEL CANCELLO DEL CESTELLO NON FUNZIONI CORRETTAMENTE E PROVVEDERE AL SUO RIPRISTINO (SE NECESSARIO CONTATTARE IL COSTRUTTORE)**

**AVVERTENZA**

**IL CARICO NOMINALE TOTALE È DATO DALLA SOMMA TRA CARICO NEL CESTELLO + CARICO SULLA VASCHETTA PORTAOGGETTI + CARICO NEL PIANO PORTA ATTREZZI (OPTIONAL).**

**TALE VALORE NON PUO' IN OGNI CASO SUPERARE 200 KG**

**PARCHEGGIARE LA MACCHINA**

1. Guidare la macchina in un'area ben protetta e ben ventilata.
2. Accertarsi che il cestello sia completamente abbassato, premere il pulsante di arresto di emergenza/spegnimento a chiave estraibile ed estrarre la chiave.

**NOTA:** se necessario, caricare le batterie in preparazione per la giornata di lavoro successiva.

**ATTENZIONE**

**SI RACCOMANDA DI SPEGNERE LA MACCHINA ED ESTRARRE SEMPRE LA CHIAVE QUANDO NON SI UTILIZZA LA PIATTAFORMA AEREA, AL FINE DI IMPEDIRE UN USO NON AUTORIZZATO.**

**PROCEDURE DI TRASPORTO E SOLLEVAMENTO****Informazioni generali**

È possibile trasportare la macchina in una sede dei lavori mediante uno dei metodi seguenti:

- Guidando la macchina e compiendo il percorso sulle ruote di base, se la superficie di spostamento lo consente;
- Spostandola con un carrello a forche (*vedi figura seguente - controllare il peso lordo della macchina nella Tabella Dati tecnici operativi della macchina*).

**ATTENZIONE**

**CARICARE LA MACCHINA, ESCLUSIVAMENTE IN POSIZIONE VERTICALE, SU UN VEICOLO PER SERVIZIO PESANTE CON UNA PORTATA DI CARICO UTILE IN GRADO DI SOSTENERE IL PESO TOTALE DELLA MACCHINA (CONTROLLARE IL PESO LORDO DELLA MACCHINA NELLA TABELLA DATI TECNICI OPERATIVI DELLA MACCHINA)**

**ATTENZIONE**

**FISSARE LA MACCHINA IN MODO CHE DURANTE IL TRASPORTO NON SUBISCA DANNEGGIAMENTI.**

## Spostamento mediante carrello elevatore a forche

La macchina può essere sollevata mediante carrello elevatore a forche; in questo caso la presa deve essere effettuata dalla parte laterale della macchina, al fine di posizionare la stessa in modo stabile sulle forche (vedi figura seguente).



### **ATTENZIONE**

**SOLLEVARE LA MACCHINA ESCLUSIVAMENTE CON PIATTAFORMA DI LAVORO  
COMPLETAMENTE ABBASSATA.**

**PIANO PORTA ATTREZZI ASPORTABILE (OPTIONAL)**

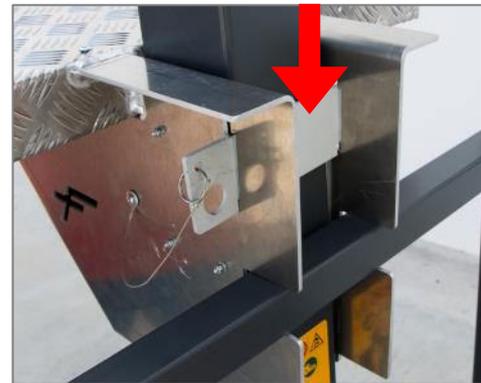
Il piano porta attrezzi asportabile è un piano aggiuntivo per agevolare le attività di manutenzione. Si può fissare manualmente in due posizioni, una alta ed una bassa, secondo necessità.

**Installazione del piano porta attrezzi**

Inserire il piano frontalmente alla macchina in una delle due possibili posizioni indicate (posizione 1 - piano basso, posizione 2 - piano alto)



Inserire la staffa di bloccaggio (fissata al piano) nell'apposito foro fino a farla incastrare negli incavi.



Per rimuovere il piano porta attrezzi procedere a ritroso i precedenti punti e riporlo in un luogo adatto.

**ATTENZIONE**

**UTILIZZARE IL PIANO PORTA ATTREZZI SOLO DOPO AVER VERIFICATO IL CORRETTO BLOCCAGGIO DELLO STESSO**



4. ATTENZIONE: vigilare continuamente tutta la fase di discesa della piattaforma operatore;
5. Ultimata l'operazione di discesa, riavvitare il pomello;
6. Ripristinare il pulsante di emergenza per attivare l'alimentazione della macchina.



**ATTENZIONE**

**LE FASI OPERATIVE DELLA DISCESA DI EMERGENZA SONO RIPORTATE IN UN APPOSITO ADESIVO PRESENTE NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL COMANDO DELLA DISCESA DI EMERGENZA.**

**Cestello bloccato in posizione sopraelevata**

Se il cestello si blocca o si incastra in strutture o attrezzature sopraelevate, trasferire la persona presente nel cestello in un luogo sicuro prima di liberare la macchina.

Per far scendere l'occupante del cestello è possibile usare attrezzature di recupero. Per stabilizzare il movimento della macchina è possibile servirsi di gru e sollevatori a forche.

***NOTIFICA DELL'INCIDENTE***

La Faraone Industrie Spa deve essere immediatamente informata di eventuali incidenti occorsi ad un prodotto Faraone. Contattare telefonicamente la fabbrica e fornire tutti i particolari necessari anche in assenza di lesioni o danni evidenti alla proprietà.



**ATTENZIONE**

**DOPO UN INCIDENTE, ISPEZIONARE COMPLETAMENTE LA MACCHINA E VERIFICARE TUTTE LE FUNZIONI. NON SOLLEVARE IL CESTELLO FINO A QUANDO NON SI È SICURI CHE TUTTI I DANNI SIANO STATI RIPARATI, SECONDO NECESSITA', E CHE TUTTI I COMANDI FUNZIONINO CORRETTAMENTE.**

**SEZIONE 6. ISPEZIONE QUOTIDIANA**

Iniziare l'ispezione completa dal punto (a), come indicato nell'elenco seguente. Continuare a procedere intorno alla macchina controllando in sequenza tutte le condizioni elencate.

**ATTENZIONE**

**PER EVITARE POSSIBILI LESIONI, ASSICURARSI CHE L'ALIMENTAZIONE DELLA MACCHINA SIA SPENTA DURANTE "L'ISPEZIONE COMPLETA".  
NON USARE LA MACCHINA PRIMA DELLA RIPARAZIONE DI TUTTI I GUASTI.  
NON TRASCURARE L'ISPEZIONE VISIVA DELLA PARTE INFERIORE DEL TELAIO DI BASE.  
CONTROLLARE CHE NELL'AREA NON SIANO PRESENTI OGGETTI O DETRITI CHE POTREBBERO PROVOCARE DANNI GRAVI ALLA MACCHINA.**

**NOTA PER L'ISPEZIONE:** *per ciascun componente, oltre ad attenersi ai criteri citati, assicurarsi che tutte le parti siano presenti, fissate saldamente e non allentate e che non vi siano danni visibili, perdite o segni di usura eccessiva.*

**a) Ruote motrici/ruote libere e ruote orientabili**

Controllare che non vi siano detriti attaccati alle ruote o intorno ad esse;

**b) Telaio di base**

Controllare che non vi siano fili o cavi allentati che pendano sotto la base, controllare l'assenza di ammaccature sui profili, rotture o crepe;

**c) Valvola di comando di discesa manuale** – Vedi la nota riportata nell'esecuzione della verifica funzionale;**d) Unità motore/pompa/serbatoio**

Nessuna perdita idraulica evidente, livello di riempimento dell'olio idraulico corrispondente alla linea di "pieno";

**e) Batterie**

Se necessario, effettuare la carica;

**f) Gruppo cestello e porte di ingresso**

Corretto bloccaggio del cestello, porte di ingresso funzionanti correttamente;

**g) Consolle di comando nel cestello**

Comandi fissati saldamente, segnalazioni leggibili, interruttore di arresto di emergenza nella posizione di ripristino per il funzionamento, contrassegni di comando leggibili;

**h) Gruppo struttura estensibile**

Profili della struttura, riporti scorrevoli in grado di scorrere liberamente.

**ATTENZIONE**

**NON USARE LA MACCHINA PRIMA DELLA RIPARAZIONE DI TUTTI GLI EVENTUALI GUASTI / ANOMALIE RILEVATI**

**SEZIONE 7. MANUTENZIONE ORDINARIA****ATTENZIONE**

**LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE POSSONO ESSERE ESEGUITE DA PERSONALE AZIENDALE CON ESPERIENZA IN ATTIVITÀ' MANUTENTIVE ADEGUATAMENTE PREPARATO NEL RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA VIGENTI.**

**ATTENZIONE**

**SI RACCOMANDA DI UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE RICAMBI APPROVATI DAL FABBRICANTE.**

**ATTENZIONE**

**CONTATTARE IL FABBRICANTE IN CASO DI DUBBI IN MERITO A FREQUENZA E MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE ORDINARIA E/O STRAORDINARIA.  
NON PRENDERE L'INIZIATIVA SE NON SI È SICURI DI QUANTO SI STA FACENDO.**

**ATTENZIONE**

**PER EFFETTUARE LE ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE E/O RIPULITURA DELLA MACCHINA CHE RICHIEDANO DI MANTENERE LA STRUTTURA ESTENSIBILE PARZIALMENTE ESTESA, PROVVEDERE ALL'ANCORAGGIO IN MODO SICURO DEL CESTELLO (PER ESEMPIO MEDIANTE UN PUNTONE DI CONTRASTO POGGIATO A TERRA) PER EVITARE CHE POSSA ACCIDENTALMENTE CADERE SULL'OPERATORE CHE STA EFFETTUANDO LE ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE.**

**ATTENZIONE**

**GLI INTERVALLI CONSIGLIATI PER LA LUBRIFICAZIONE E LE VERIFICHE DI USURA SONO BASATI SU UN USO NORMALE. SE LA MACCHINA È SOTTOPOSTA A CONDIZIONI DI LAVORO ONEROSE, QUALI UN ALTO NUMERO DI CICLI, POSIZIONE SFAVOREVOLE, AMBIENTE CORROSIVO/SPORCO, ECC., L'UTENTE DEVE MODIFICARE DI CONSEGUENZA LA FREQUENZA DEI CONTROLLI.**

## **MANUTENZIONE TRIMESTRALE**

- **Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati**
- **Verificare l'integrità dei profili strutturali**
- **Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza**  
Portare il cestello in quota ed effettuare una "discesa di emergenza" come indicato nell'apposita sezione del presente manuale.
- **Olio Idraulico**  
Verificare il livello dell'olio idraulico e se necessario procedere al rabbocco.  
Per la verifica e l'eventuale rabbocco dell'olio idraulico fare riferimento alle specifiche descritte nell'apposito paragrafo.
- **Verificare le connessioni delle tubature oleodinamiche e l'assenza di perdite d'olio**
- **Verifica Batteria**  
È necessario verificare periodicamente l'eventuale corrosione ed il serraggio dei terminali e l'eventuale rabbocco dell'acido all'interno della batteria (se di tipo piombo/acido).
- **Verificare il cestello e le porte di ingresso**  
Corretto bloccaggio del cestello, porte di ingresso funzionanti correttamente.
- **Verificare i comandi presenti nel cestello**  
Comandi fissati saldamente, segnalazioni leggibili, interruttore di arresto di emergenza nella posizione di ripristino per il funzionamento, contrassegni di comando leggibili.
- **Verificare l'usura delle ruote**  
Controllare che non vi siano detriti attaccati alle ruote o intorno ad esse. Verificare l'eventuale presenza di usura o danni al battistrada.  
In caso di ruote con danni significativi nell'area battistrada o nelle pareti, valutare immediatamente l'entità dei danni stessi prima di riportare in servizio la macchina.  
È necessario sostituire le ruote che presentino uno spessore del battistrada inferiore ai 5 mm o profili deformati.  
Per la sostituzione delle ruote fare riferimento alle istruzioni descritte nell'apposito paragrafo.

## **MANUTENZIONE SEMESTRALE**

- **Motore di trasmissione**  
Verificare il livello di usura delle spazzole e se necessario sostituirle.  
Per la verifica e la sostituzione delle spazzole fare riferimento alle istruzioni descritte nell'apposito paragrafo;
- **Motore di trasmissione**  
Verifica del collettore: Verificare se la superficie del collettore presenta bruciature, riduzione del diametro in corrispondenza delle spazzole o eccentricità. In caso positivo fare riferimento alle istruzioni descritte nell'apposito paragrafo.

- **Motore di trasmissione**

Verifica cuscinetti: Accertarsi che entrambi i cuscinetti non siano rumorosi o abbiano un gioco eccessivo.

- **Motore di trasmissione**

Verifica elettromagnete: Se il freno, eccitato e diseccitato alternativamente, non sblocca e blocca correttamente il ferodo, misurare la resistenza dell'avvolgimento e se necessario sostituire l'elettromagnete o il disco ferodo.

Per il controllo e la sostituzione fare riferimento alle istruzioni descritte nell'apposito paragrafo.

- **Verifica pasticche di scorrimento colonna estensibile**

Ogni parte della colonna di sollevamento, chiamato sfilo, scorre sull'altra mediante delle pasticche in nylon. Con il normale utilizzo della macchina queste potrebbero usurarsi e provocare progressivamente lo strisciamento diretto degli sfili tra loro, compromettere l'efficienza della struttura estensibile.

Verificare se gli sfili strisciano tra loro; in caso positivo è obbligatorio fermare la macchina e procedere alla sostituzione delle pasticche. Per tale intervento si consiglia di rivolgersi alla Faraone S.p.A. o presso di un centro di manutenzione autorizzato. Fare riferimento al capitolo "SOSTITUZIONE PASTICCHE DI SCORRIMENTO SFILI" per maggiori informazioni.

## **MANUTENZIONE BIENNALE**

- **Olio Idraulico**

Sostituire l'olio idraulico presente nel serbatoio.

Per la sostituzione dell'olio idraulico fare riferimento alle specifiche descritte nell'apposito paragrafo.

**SEZIONE 8. ISTRUZIONI OPERATIVE PER LA MANUTENZIONE**

**APERTURA CARTER CARRO BASE**

Per effettuare attività manutentive ai dispositivi posti all'interno del carro base, rimuovere il carter di protezione eseguendo la seguente procedura:



Pomelli

Completato l'intervento, riposizionare il carter di protezione del basamento riavvitando i pomelli.

**MANUTENZIONE BATTERIA**

È necessario verificare periodicamente l'eventuale corrosione ed il serraggio dei terminali. Per una eventuale sostituzione delle batterie, procedere come segue:

1. Verificare che la macchina non sia collegata ad una alimentazione esterna di rete (batterie in carica);
2. Scollegare l'alimentazione della macchina mediante l'apposito interruttore;
3. Seguire le istruzioni per l'apertura carter del carro base descritte nel paragrafo "APERTURA CARTER CARRO BASE";
4. Allentare i morsetti di collegamento delle batterie (polo positivo e polo negativo);
5. Procedere alla rimozione delle batterie sostituendole con delle nuove;
6. Collegare i morsetti delle batterie prestando attenzione al corretto posizionamento (cavo rosso per il polo positivo, cavo nero per il polo negativo) e procedere al loro serraggio;
7. Al termine dell'intervento richiudere e bloccare il carter di protezione seguendo le istruzioni descritte nel paragrafo "APERTURA CARTER CARRO BASE" e ricollegare l'alimentazione.



**ATTENZIONE**

**NEL CASO IN CUI LA BATTERIA FOSSE DANNEGGIATA, PER EFFETTUARE LE ATTIVITA' DI SOSTITUZIONE UTILIZZARE APPOSITI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE CONTRO LE AGGRESSIONI CHIMICHE PER LE MANI. PROCEDERE ALLO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE SOSTITUITE IN BASE ALLE NORMATIVE VIGENTI. SOSTITUIRE LE BATTERIE CON MODELLI IDENTICI A QUELLI FORNITI DAL COSTRUTTORE.**

**SOSTITUZIONE E RABBOCCO OLIO IDRAULICO**

La Faraone Industrie Spa consiglia un olio idraulico con indice di viscosità pari a 32. Si sconsiglia vivamente di mescolare oli di marche o tipi diversi, in quanto potrebbero non contenere gli additivi necessari, oppure essere di diversa viscosità.

Per la sostituzione o il rabbocco dell'olio idraulico, procedere come segue:

1. Verificare che la macchina non sia collegata ad una alimentazione esterna di rete (batterie in carica);
2. Scollegare l'alimentazione della macchina mediante l'apposito interruttore;
3. Seguire le istruzioni per l'apertura carter del carro base descritte nel paragrafo "APERTURA CARTER CARRO BASE";
4. Verificare il livello dell'olio, se necessario rabboccarlo oppure se scaduti gli intervalli manutentivi, sostituirlo;
5. Al termine dell'intervento richiudere e bloccare il carter di protezione seguendo le istruzioni descritte nel paragrafo "APERTURA CARTER CARRO BASE" e ricollegare l'alimentazione.

**ATTENZIONE**

**LE OPERAZIONI DI RABBOCCO / SOSTITUZIONE DELL'OLIO IDRAULICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE CON IL CESTELLO COMPLETAMENTE BASSO; NEL CASO IN CUI IL SERBATOIO DELL'OLIO IDRAULICO SI TROVI AL DISOTTO DEL CESTELLO, MANTENERE LO STESSO AD UN'ALTEZZA DI CIRCA UN METRO E PROVVEDERE AL RABBOCCO / SOSTITUZIONE.**

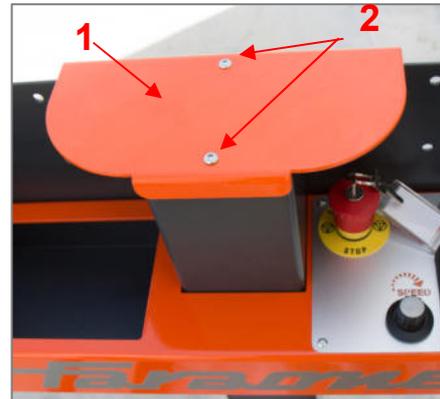
**ATTENZIONE**

**PROCEDERE ALLO SMALTIMENTO DELL'OLIO SOSTITUITO IN BASE ALLE NORMATIVE VIGENTI.**

## SPURGO IMPIANTO OLEODINAMICO

A seguito della sostituzione dell'olio idraulico si deve effettuare lo spurgo dell'impianto agendo come descritto di seguito:

1. Rimuovere il carter di protezione(1) svitando le due viti (2) presenti al di sopra;



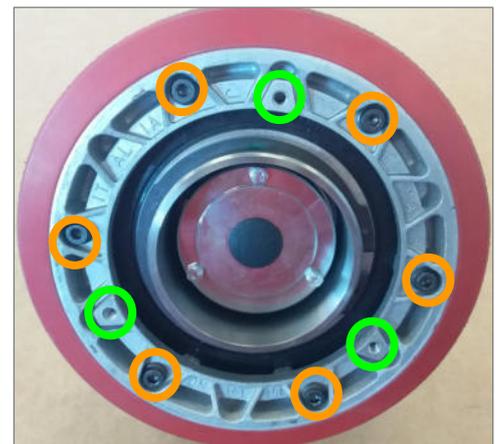
2. Inserire un tubicino nell'ugello di spurgo (3) e con una chiave a tubo allentare leggermente il dado (4). A questo punto spostare leggermente la cloche multifunzione in avanti fino a che non si avrà una leggera fuoriuscita di olio privo di bolle d'aria e serrare immediatamente.



## SOSTITUZIONE RUOTE DI TRAZIONE

Per una eventuale sostituzione delle ruote, procedere come segue:

1. Smontare le viti di bloccaggio ○ ;  
introdurre le viti di servizio negli appositi fori di estrazione ○ ed avvitarle sino a quando entrano libere;
2. Quando inizia lo sblocco, serrare alternativamente le viti, al fine di sganciare la parte della ruota forzata sul mozzo; successivamente aiutarsi con qualche colpo di mazzetta per l'estrazione completa.



**Rimontaggio**

1. Montare la ruota e introdurre le viti di bloccaggio;
2. Orientare la ruota in modo che le viti e le eventuali spine di riferimento imbocchino nelle loro sedi; nel caso la motoruota fosse in opera per agevolare il centraggio dei fori aiutarsi con 2 barrette filettate avvitate sulla corona dentata;
3. Serrare con un giro per volta, alternativamente, sino al bloccaggio completo.

**NOTA:** si consiglia di sostituire la ruota prima che lo spessore del battistrada sia inferiore ai 5 mm.

## FRENO ELETTROMAGNETICO

### Verifica elettromagnete

Se il freno, eccitato e diseccitato alternativamente, non sblocca e blocca correttamente il ferodo, misurare la resistenza dell'avvolgimento, che dovrà risultare come segue:

- miniGL - freni a 24 Volt → 37 Ω

verificare, inoltre, l'isolamento verso il motore, misurando con Megaohmetro, scala 500 Volt, la resistenza di isolamento, che dovrà risultare superiore a 0.1 MΩ.

Se queste condizioni non fossero verificate l'elettromagnete va sostituito.

### Sostituzione dell'elettromagnete e verifica del ferodo con mozzo scanalato

Dopo aver tolto le eventuali calotte copri freno, allentare completamente le tre viti di fissaggio, togliere l'elettromagnete e verificare il disco ferodo.

Il suo spessore deve essere di circa 7 mm per il tipo ø84 mm.

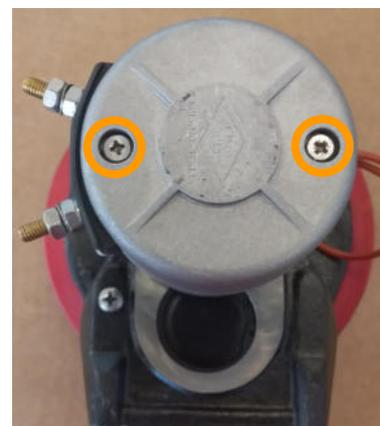
Se lo spessore risultasse inferiore a 5mm. è consigliabile la sostituzione del ferodo completo dal mozzo scanalato dopo aver tolto il seeger o il dado autobloccante.

Rimontare il nuovo ferodo.

## MOTORE DI TRASMISSIONE

### Verifica dello stato del motore

1. Svitare i due tiranti da M5  ed estrarre la calotta in alluminio completa di portaspazzole;
2. Soffiare con aria compressa in modo da eliminare la polvere di carbone depositata sulle superfici interne del motore.
3. Verificare, per i motori a collettore, la lunghezza delle spazzole ed il loro buon scorrimento nelle sedi.



### Verifica spazzole

Oltre allo scorrimento delle spazzole bisogna verificare che la loro lunghezza sia tale da garantire un buon funzionamento.

Dimensione	Lunghezza massima	Lunghezza minima
17 x 8	19 mm.	11 mm.

Nella sostituzione delle spazzole fare molta attenzione alla saldatura.

### Verifica collettore

Se la superficie del collettore presenta bruciature, riduzione del diametro in corrispondenza delle spazzole o eccentricità, ripassare la superficie del collettore mediante tornitura, diamantatura e smicatura fra le lamelle. Per estrarre l'indotto bisogna innanzitutto procedere a smontare il freno elettromagnetico montato sul lato opposto ed estrarre l'indotto stesso facendo molta attenzione ad urti accidentali causati dal flusso dei magneti.

## Verifica cuscinetti

Accertarsi che entrambi i cuscinetti non siano rumorosi o abbiano un gioco eccessivo.

**NOTA:** si consiglia che, ogni qual volta venga fatta una manutenzione, tutte le parti di consumo vengano sostituite considerando tali anche le viti complete di ranelle e trattamento antisvitante, le chiavette e le ranelle ondulate.



### ATTENZIONE

**IN SEGUITO AD UN FORTE URTO CONSIGLIAMO DI CONTROLLARE ACCURATAMENTE LA FUSIONE DEL RIDUTTORE, LA RUOTA, GLI INGRANAGGI ED I CUSCINETTI PORTANTI**

## SOSTITUZIONE PASTICCHE DI SCORIMENTO SFILI

Ogni parte della colonna di sollevamento, chiamato sfilo, scorre sull'altra mediante delle pastiche in nylon.

Con il normale utilizzo della macchina queste pastiche potrebbero usurarsi e ciò potrebbe provocare lo sfregamento diretto degli sfili fra loro, compromettendo l'efficienza della macchina.

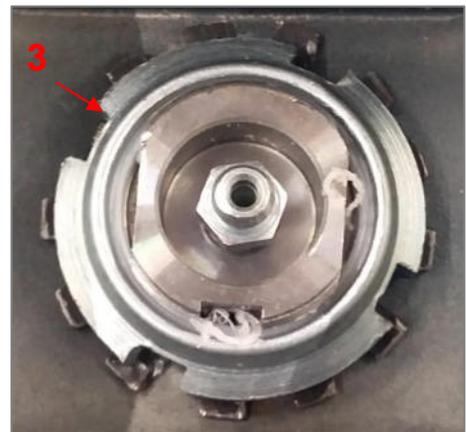
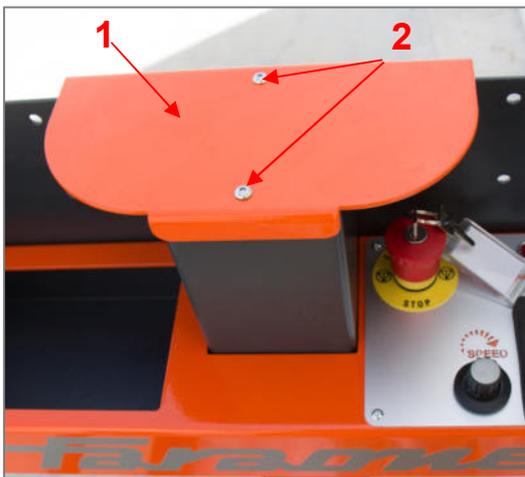
Appena si inizia a percepire uno sfregamento diretto degli sfili è **obbligatorio** fermare la macchina e procedere alla sostituzione delle pastiche.

Per tale intervento si consiglia di rivolgersi alla Faraone S.p.A. o presso di un centro di manutenzione autorizzato.

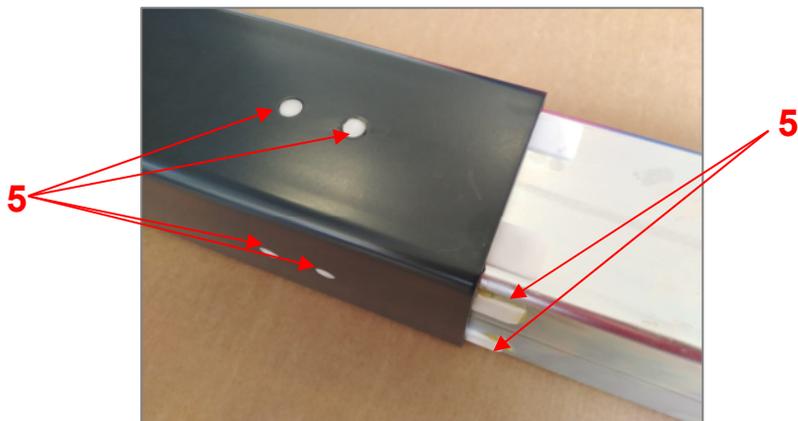
La procedura per la sostituzione delle pastiche, alla quale attenersi scrupolosamente, è descritta di seguito.

### Rimozione pastiche usurate

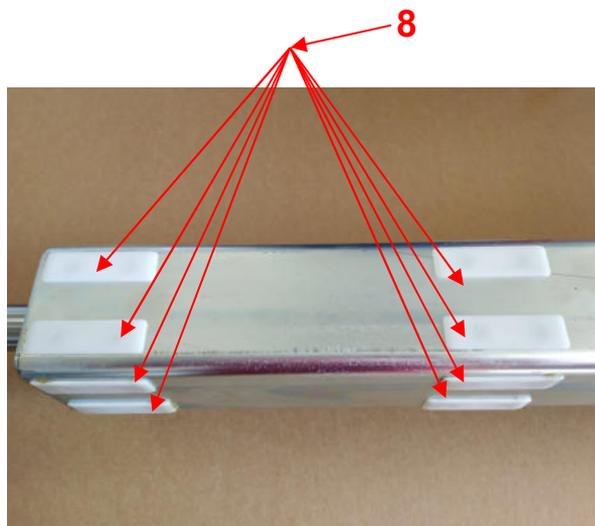
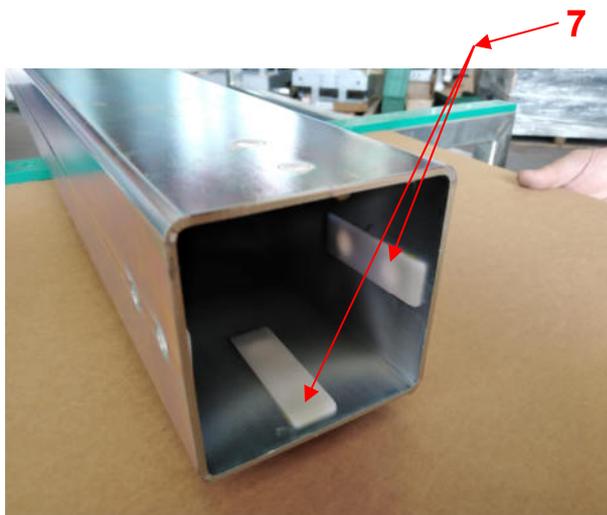
1. Rimuovere il carter di protezione (1) svitando le due viti (2) presenti al di sopra e svitare la ghiera esterna (3) che collega il gruppo cestello al cilindro idraulico;



- Sollevare il gruppo cestello, mediante un argano o una diversa attrezzatura di sollevamento, fin quando si riuscirà ad estrarre il secondo sfilo e rimuovere le quattro pasticche (4) presenti su tutti i lati della parte più bassa del terzo sfilo e le sedici pasticche (6) presenti su tutti i lati dell'estremità del secondo sfilo;



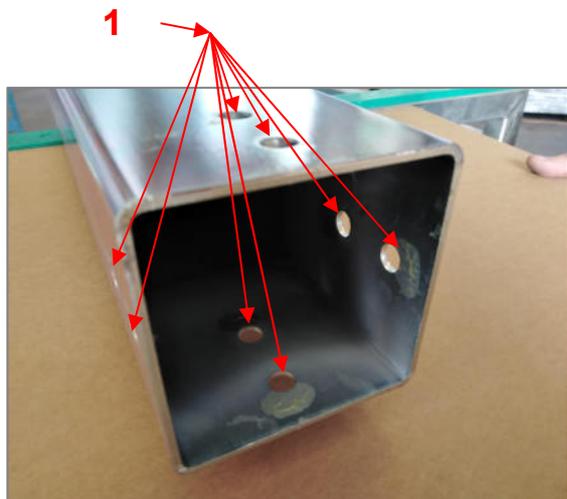
- Sollevare il secondo sfilo, fin quando si riuscirà ad estrarre il primo sfilo e rimuovere le quattro pasticche (7) presenti su tutti i lati della parte più bassa del secondo sfilo e le sedici pasticche (8) presenti su tutti i lati dell'estremità del primo sfilo;



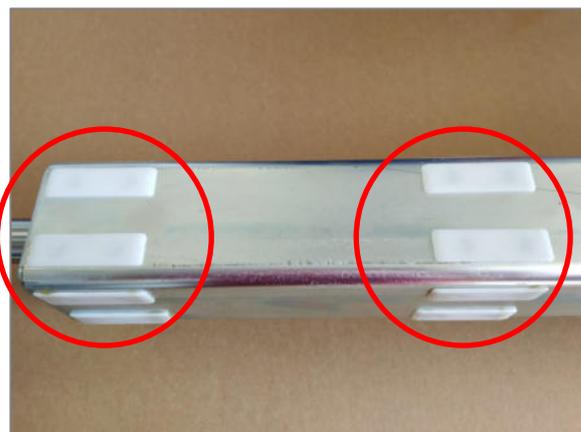
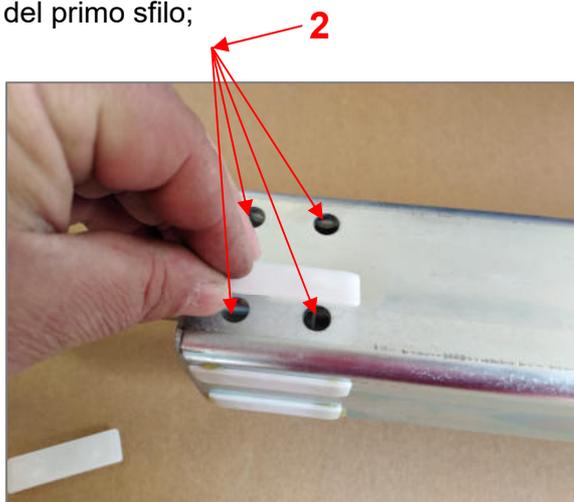
- Rimuovere il vecchio strato di grasso e pulire le superfici.

**Installazione nuove pasticche**

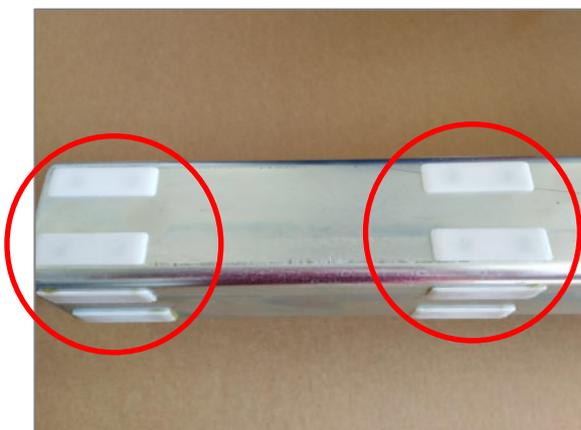
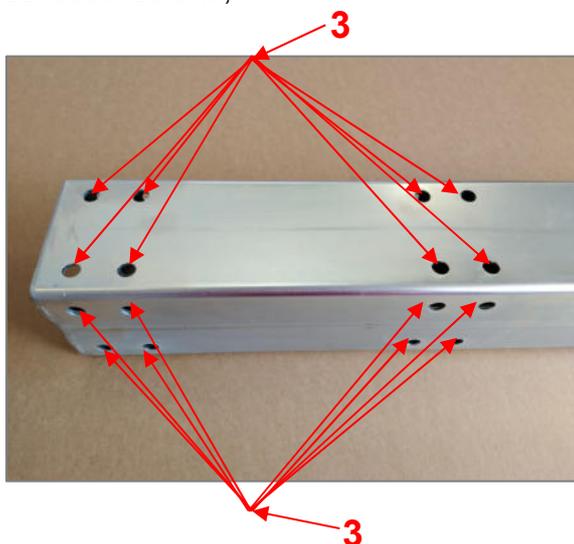
1. Ingrassare le sedi delle pasticche presenti sugli sfilii;
2. Inserire le quattro nuove pasticche nei fori (1) predisposti internamente, in ogni lato, alla base del secondo sfilio;



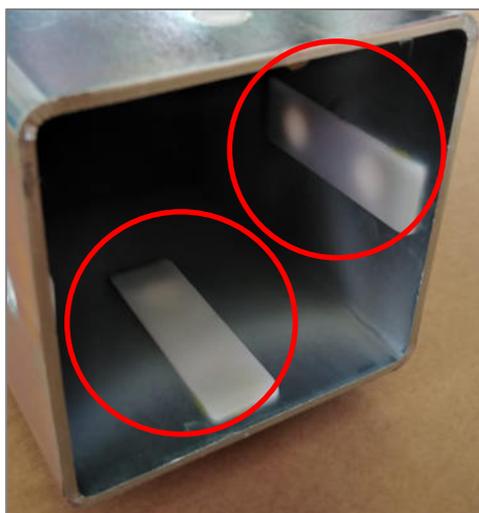
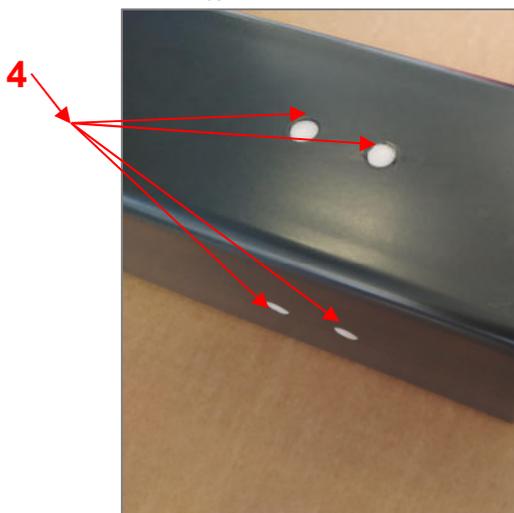
3. Inserire le otto nuove pasticche nei fori (2) predisposti esternamente, in ogni lato, all'estremità del primo sfilio;



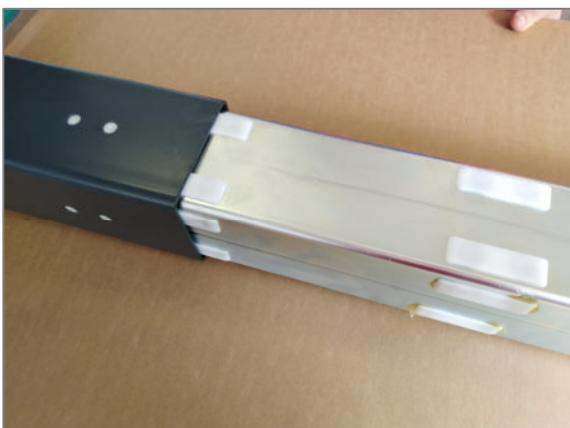
4. Inserire il secondo sfilio nel primo;
5. Inserire le sedici nuove pasticche nei fori (3) predisposti esternamente, in ogni lato, all'estremità del secondo sfilio;



6. Inserire le quattro nuove pasticche nei fori (4) predisposti internamente, in ogni lato, alla base del terzo sfilo (gruppo cestello/ultimo sfilo);



7. Inserire il terzo sfilo nel secondo;



8. Riavvitare il dado che collega il gruppo cestello/ultimo sfilo al cilindro idraulico e riposizionare il carter di protezione avvitando le due viti precedentemente rimosse.

**ATTENZIONE**

**PER MAGGIORI INFORMAZIONI RELATIVAMENTE ALL'ACQUISTO DI RICAMBI E MATERIALI DI CONSUMO CONTATTARE IL FABBRICANTE.**

**IL FABBRICANTE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI O MALFUNZIONAMENTI CAUSATI DALL'UTILIZZO DI COMPONENTI NON APPROVATI DAL FABBRICANTE STESSO.**

**SEZIONE 9. DOCUMENTAZIONE ALLEGATA**

- ✓ ALLEGATO 1 – Schema di applicazione degli adesivi;
- ✓ ALLEGATO 2 - Schema oleodinamico;
- ✓ ALLEGATO 3 – Schema elettrico;

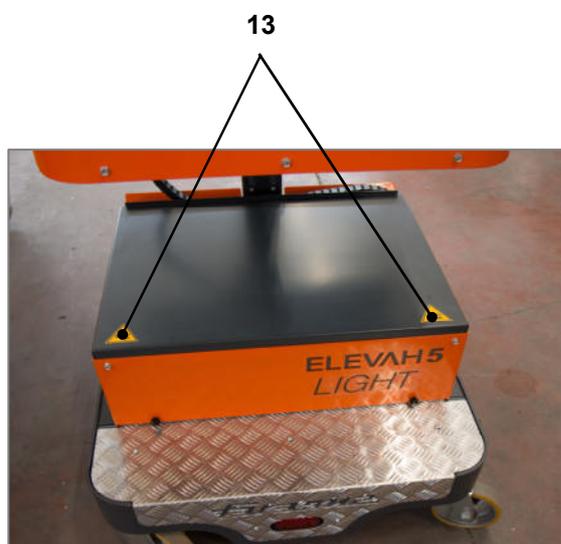
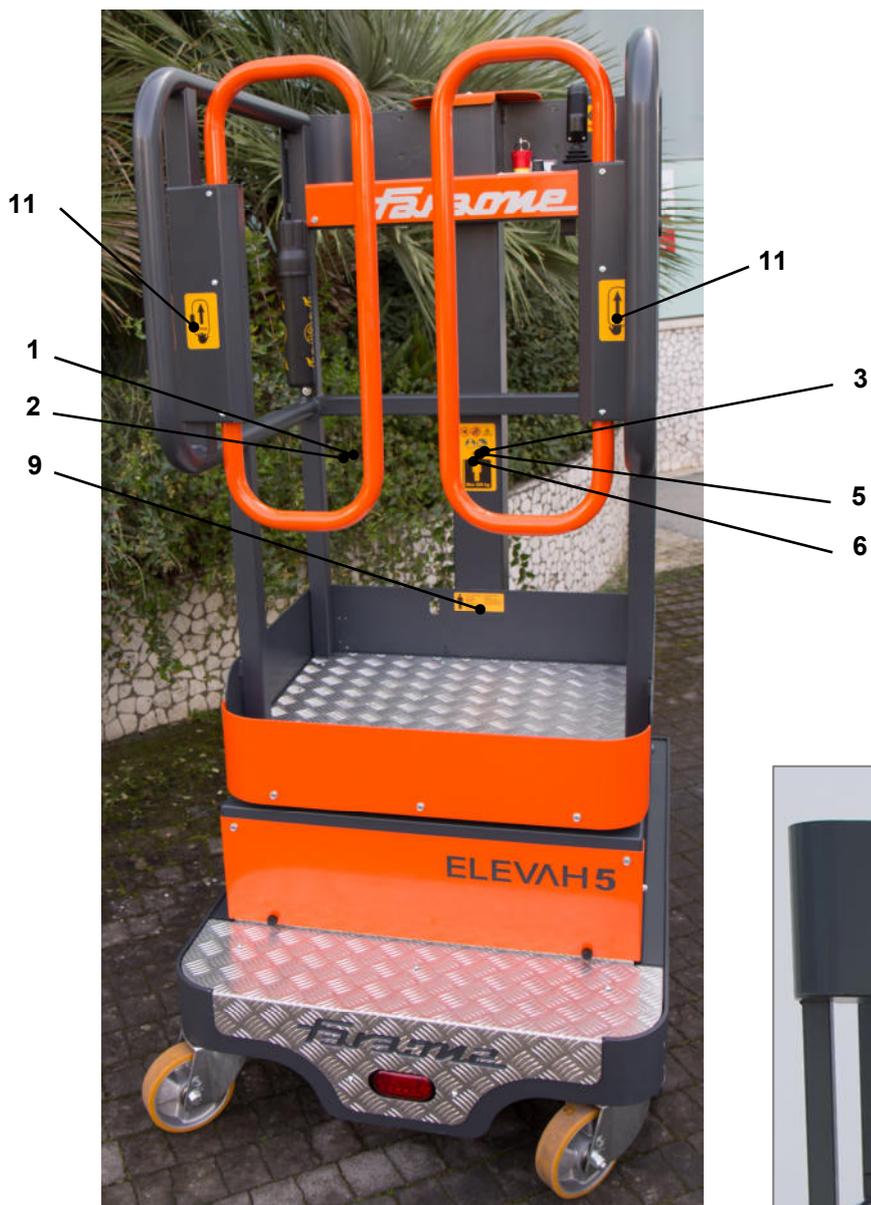


**ATTENZIONE**

**QUALORA LA MACCHINA VENGA CEDUTA A TERZI, TUTTA LA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE CONSEGNATA CON LA STESSA.**

**ALLEGATO 1 – Schema di applicazione degli adesivi**

Pos.	SIMBOLO	DESCRIZIONE	Pos.	SIMBOLO	DESCRIZIONE
1		<b><u>SEGNALE DI PERICOLO</u></b> PERICOLO CADUTA OGGETTI DALL'ALTO	2		<b><u>SEGNALE DI DIVIETO</u></b>  DI RIMOZIONE DEI DISPOSITIVI E DELLE PROTEZIONI DI SICUREZZA
3		<b><u>SEGNALE DI DIVIETO</u></b>  DI UTILIZZO DEL MACCHINARIO DA PERSONALE NON AUTORIZZATO	4		<b><u>SEGNALE DI OBBLIGO</u></b>  CONSULTARE IL MANUALE D'USO
5		<b><u>SEGNALE DI OBBLIGO</u></b>  INDOSSARE LE SCARPE ANTINFORTUNISTICHE	6	<b>Max 200 kg</b> 	<b><u>INDICAZIONE</u></b>  Numero di persone e carico massimi sul cestello
7	<b><u>INDICAZIONE</u></b>	“DISCESA DI EMERGENZA”	8	<b><u>INDICAZIONE</u></b>	“PROCEDURA PER LA DISCESA DI EMERGENZA”
9	<b><u>INDICAZIONE</u></b>	“SOLO TRATTENUTA 1 PERSONA”	10	<b><u>INDICAZIONE</u></b>	“PROCEDURA DI CARICA DELLA BATTERIA”
11		<b><u>INDICAZIONE</u></b>  APERTURA CANCELLO D'ACCESSO	12	<b><u>INDICAZIONE</u></b>	TARGHETTA CE
13		<b><u>SEGNALE DI PERICOLO</u></b>  SCHIACCIAMENTO E IMPIGLIAMENTO DEGLI ARTI INFERIORI			

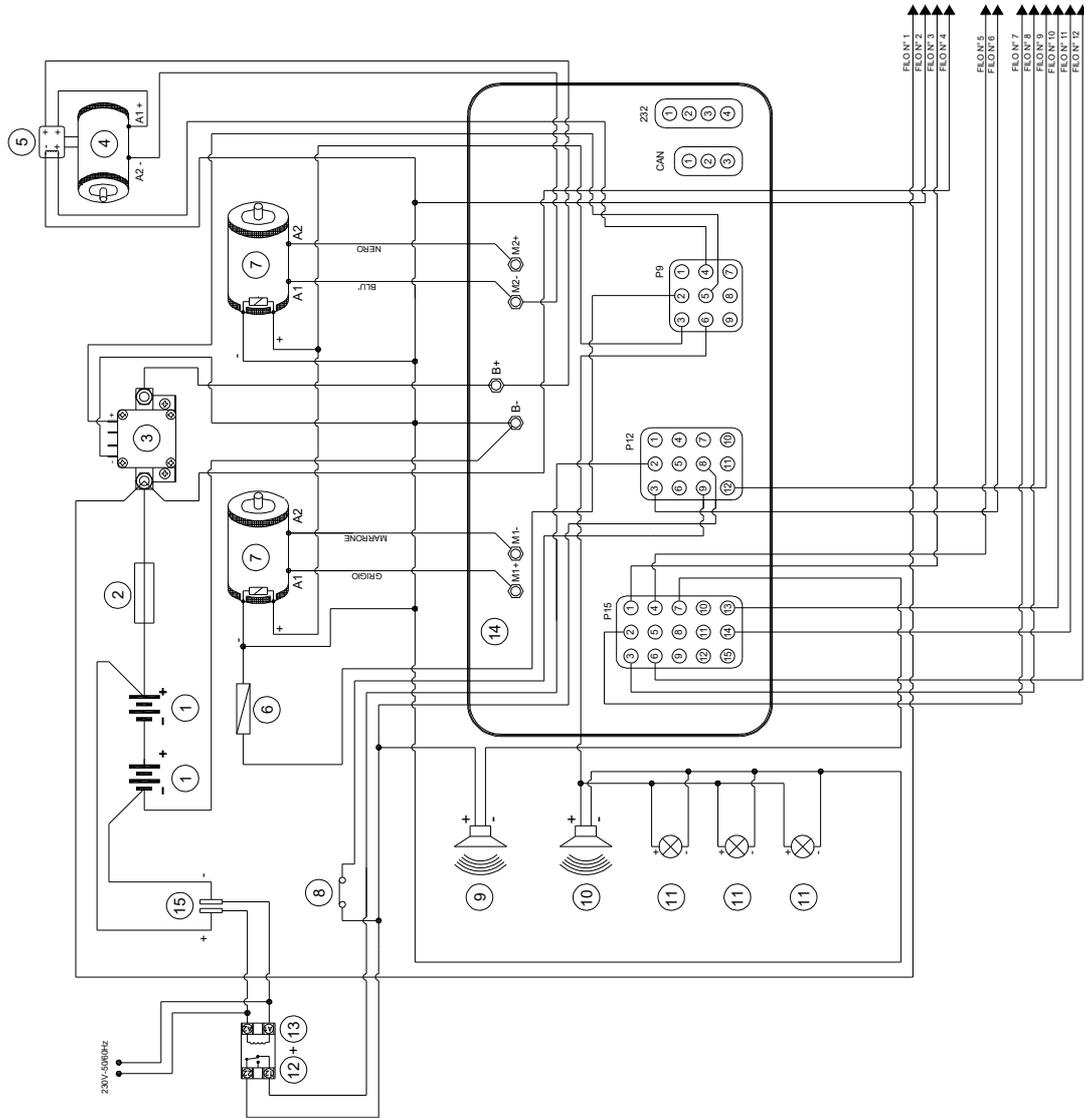






**ALLEGATO 3 – Schema elettrico**

Art. N°	Descrizione:	Quantità:
1	Batteria 12V -	2
2	Fusibile 80 Ah	1
3	Teleruttore di linea	2
4	Motore centralina oleodinamica 24V - 800W	1
5	Teleruttore centralina oleodinamica 24V - 80Ah	1
6	Elettrovalvola discesa 24V	1
7	Motoruota trazione 24V - 350W	2
8	Micro Lepre - Tartaruga Pizzato FMS02	1
9	Buzzer di allarme Pizzato 21S6A1CV1B	1
10	Buzzer di movimento Pizzato 21S6A1CV1B	1
11	Lampeggiatore 24V	2
12	Zoccolo Finder Type 95.05 SMA	1
13	Relè caricatorie Finder Type 40.52.8.230	1
14	Modulo TS100	1
15	Carica batterie 24V-50/60 Hz. 15Ah	



FORNITORE: SCALFA T2  
 NOME FILE: IMA-460  
 REV: 000  
 SCHEMA ELETTRICO E5  
 COLLEGAMENTO SCHEDE

IMA SPA  
 Torinese (TE) Italy  
 tel:+39086177221  
 fax:+39086177222  
 www.faraone.com

IMA - 460.1  
 LATA: 0.03.2019  
 DIS.  
 IMA - 460.1  
 info@faraone.com  
 QUESTO DISEGNO È DI PROPRIETÀ IMA. NON È CONSENTITA LA RIPRODUZIONE E' CONSENTITA SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE



**ALLEGATO 4 – Attestato di avvenuto collaudo****PIATTAFORMA AEREA****E5 LIGHT**

Matricola numero:

La macchina, costruita in conformità al modello oggetto della prova di tipo è stata sottoposta alle seguenti prove:

- Prova di frenata
- Prova di sovraccarico
- Prova di funzionamento

Riportando esito POSITIVO.

Tortoreto, lì

**SEZIONE 10. REGISTRO MANUTENZIONI**

**MANUTENZIONI**

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

**Trimestrale**

	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

**Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pastiche di scorrimento colonna		

**Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

### Trimestrale

	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### Semestrale

Eseguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### Biennale

Eseguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	✗
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	✗
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pastiche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

### Trimestrale

	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### Semestrale

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### Biennale

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	✗
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pastiche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	x
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pasticche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------

## MANUTENZIONI

OPERATORE: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

<b><u>Trimestrale</u></b>	<u>ESEGUITO</u>	
	✓	✗
Verificare l'assenza di giochi, parti meccaniche non correttamente fissate e/o piegate e di parti/componenti dissaldati		
Verificare l'integrità dei profili strutturali		
Verificare il corretto funzionamento della valvola di discesa di emergenza		
Verificare il livello dell'olio idraulico		
Verificare le tubature oleodinamiche i l'assenza di perdite d'olio		
Verifica Batteria		
Verificare il cestello e le porte di ingresso		
Verificare i comandi		
Verificare l'usura delle ruote		

### **Semestrale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI"		
Motore di trasmissione: Controllare il livello di usura delle spazzole.		
Motore di trasmissione: Verifica del collettore.		
Motore di trasmissione: Verifica dei cuscinetti.		
Motore di trasmissione: Verifica dell'elettromagnete (freno).		
Verifica pastiche di scorrimento colonna		

### **Biennale**

Eeguire le "MANUTENZIONI TRIMESTRALI E SEMESTRALI"		
Sostituzione dell'olio idraulico		

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

NOTE
------





Faraone Industrie Spa  
Contrada Salino – Via San Giovanni, 20  
64018, Tortoreto (TE) – ITALY  
Tel.: +39.0861.77.22.21 – fax: +39.0861.77.22.22  
[www.faraone.com](http://www.faraone.com)  
[info@faraone.com](mailto:info@faraone.com)